

# 広報すぎなみ

平成15年 4 / 11 NO.1635



●発行/杉並区 ●編集/広報課  
〒166-8570 杉並区阿佐谷南1-15-1  
区の代表電話は ☎3312-2111  
FAX 3312-9911(広報課直通)  
http://www.city.suginami.tokyo.jp/  
☎ 3312

## 主な記事

杉並区議会議員選挙・  
杉並区長選挙..... 1面  
資源持ち寄り対策について..... 8面  
防災物資のあっせん..... 8面

〈発行日〉毎月1日・11日・21日



4月  
27日(日)

# 杉並区議会議員選挙 杉並区長選挙

投票時間 午前7時～午後8時

くらしの中で最も身近な代表者を選ぶ大切な選挙です。住みよい「すぎなみ」をつくるため、棄権をせずに投票しましょう。

「選挙のお知らせ」をお送りします

今回の選挙で投票できる方には、あなたの投票所を案内する「選挙のお知らせ」を世帯ごとに封書でお送りします(4月18日(金)発送予定)。投票日にはご本

人の「選挙のお知らせ」を持って、指定の投票所で投票してください。

### 投票できる方

今回の選挙で投票できる方は、杉並区の「選挙人名簿」に登録され、引き続き投票日まで杉並区に住んでいる方です。

新聞を定期購読していない方や、郵送を希望する方は、選挙管理委員会事務局へご連絡ください。選挙公報をお送りします。

### 当日、投票所に行けない場合は？

## 不在者投票制度をご利用ください

投票日当日に下記のような理由で、投票所へ行くことができない方のために、事前に投票することができる制度です。受付場所、時間は(表2)のとおりです。



「選挙公報」は新聞折り込みでお届けします

### 新聞折り込みでお届けします

候補者の政見・経歴などを掲載した「選挙公報」を一般紙、スポーツ紙、英字新聞などの計一五紙に折り込みます。

4月23日(水)朝刊

折り込む日(予定)

表1 杉並区で投票できる方、できない方

対象者	投票の可否
平成15年1月19日以前に杉並区へ転入届出をし、引き続き住んでいる方(昭和58年4月28日以前に生まれた方)	できる
平成15年1月20日以後に杉並区へ転入届出をした方	× できない

杉並区外へ転出した方は、投票できません。

表2 不在者投票ができる場所

不在者投票場所	期間	
杉並区役所(中棟6階第4会議室)	4月20日(日)～26日(土)	
井草区民事務所		下井草4 30 2
阿佐谷区民事務所		阿佐谷北2 18 17
高井戸区民事務所		高井戸西2 5 10
宮前分室		宮前5 5 27
下高永福会議室(旧下高永福出張所)		下高井戸3 23 9
和田会議室(旧和田出張所)		和田1 41 10
堀ノ内松ノ木会議室(旧堀ノ内松ノ木出張所)		松ノ木3 3 4
高円寺中央会議室(旧高円寺中央出張所)		高円寺南2 32 5
高円寺北会議室(旧高円寺北出張所)		高円寺北3 25 9
馬橋会議室(旧馬橋出張所)		高円寺南3 31 3
旧天沼出張所別館和室		天沼3 34 38
荻窪会議室(旧荻窪出張所)		南荻窪2 28 13
上荻窪会議室(旧上荻窪出張所)		上荻3 16 6
清査中通会議室(旧清査中通出張所)		清水2 17 11
上井草会議室(旧上井草出張所)		今川4 8 22
方南会館(旧方南和泉出張所)		和泉4 42 5
浜田山会館		浜田山1 36 3
児童青少年センター(ゆう杉並)		荻窪1 56 3

受付時間は、午前8時30分～午後8時

(注)1 区役所以外の場所へは車での来場をご遠慮ください。2 投票の際には、不在者投票請求書を記入していただきます。3 法令の定めにより、不在者投票用外封筒に本人が投票したことを確認するために署名をすることになっています。なお、この投票済みの外封筒は、投票日当日に、外封筒から内封筒を取り出して混合したのち、内封筒から投票用紙を取り出して投票箱に投函しますので、投票の秘密は守られます。

### ホームページでもご覧になれます

あなたの投票場所、投票時間、投・開票速報、その他の詳細については、区ホームページでも確認することができます。

区ホームページ  
http://www.city.suginami.tokyo.jp/  
携帯電話版(一部を除く)  
http://www.city.suginami.tokyo.jp/mobile/



古紙配合率100%再生紙を使用しています

生かそう一票 夢ある杉並

行事



催し

日本・ハイチ共和国  
交樹立50周年記念  
ハイチ人画家による  
絵画展「ハイチ  
日  
本 心から心へ」

素朴で自由、色彩豊かな  
ハイチ絵画をお楽しみくだ  
さい。(区共催)

無料招待します  
へ  
冒険遊び場に集合！  
木登りや火おこしなど、  
プレリーグードと一緒に普  
段できない遊びを楽しもう  
！(区後援)

絵画・表装合同展  
4月29日(祝)～5月3日  
祝)午前10時～午後6時(初  
日は午後1時から、最終日  
は午後4時まで・区後援)  
場セシオン杉並(梅里1  
22 32)内(絵画)水画  
日本画・油彩画・水彩画  
六〇点、表装(書画掛軸・  
屏風・三軸)五〇点を展  
示(無料)当日、直接会場  
へ(燦爛会・関根 331  
2 8871

郵便八ガキ  
①行事名  
②住所  
③氏名(フリガナ)  
④年齢 ⑤性別  
⑥電話番号  
(原則1人1枚)  
往復八ガキの場合は返信  
用のあて先も記入を  
あて先は各記事の申込先  
(住所が記載されていないものは区役所)  
託児のある行事は、託児  
希望の有無、お子さんの  
氏名・年齢・性別も記入

わんぱく相撲

杉並区大会

伝統的な国技に挑戦し  
てみませんか。小学校四  
～六年生の上位入賞者  
(男子)は、両国国技館  
で開催される都大会、全  
国大会へと進むことがで  
きます。(区後援)  
時5月17日(土)第一部  
(小学校四～六年生対  
象)午前8時30分受付・  
9時開会/第二部 幼児・

小学校一～三年生対象)  
午後0時30分受付・1  
時開会(雨天決行)場阿  
佐ヶ谷中学校三階体育館  
(阿佐谷南1 17 3)  
区内在住の幼児、区内  
在住・在学の小学生(五  
〇〇名)無料(用)紙(区  
立小学校などにありま  
す)に記入して郵送。当



春季民謡舞踊大会

時4月27日(日)午前10時  
午後6時(区共催)場セシ  
オン杉並(梅里1 22 32)  
内民謡・舞踊の発表(無料  
)当日、直接会場へ(関杉  
並区民謡協会・田部 339  
9 1679

フリーマーケットinリ  
サイクルひろば高井戸

時5月3日(祝)・4日(日)午  
前10時～午後3時(場)リサイ  
クルひろば高井戸(募集区  
画)各日共一四区画(対区  
在住・在勤の方)業者出店  
はお断りします(費)一〇〇  
〇円(往復八ガキ(記入例  
参照)に参加希望日を書い  
て、4月19日(必着)まで  
にリサイクルひろば高井戸  
(〒168 0072 高井戸東  
3 7 4)へ(関)同ひろば  
3331 4360(水・  
木曜休館)他車での搬出入  
来場はできません

荻窪フリーマーケット

時5月11日(日)午前11時～  
午後4時(雨天の場合は18  
日に延期・区後援)場荻窪  
タウンセブン二階デッキ  
八階屋上(上荻1 9 1)  
(対)区内在住・在勤の方(業  
者出店はお断りします)(費  
二階デッキ一・五m四方)  
八階屋上(二m四方)のい  
ずれも一区画二〇〇〇円(申  
往復八ガキ(記入例参照・  
往復八ガキ以外は無効)に  
出店希望場所も書いて、4  
月24日(必着)までに荻窪  
フリーマーケット事務局  
(〒166 0004 阿佐谷南  
3 4 19 203)へ(抽選)

講座・講演

日本古典文学公開講座  
平家物語の新しい読  
み方  
時4月24日(木)午前10時  
正午(区後援)場高井戸地  
域市民センター(高井戸東  
3 7 5)内「清盛はな  
ぜ悪人として描かれている  
か」「源平争乱の本当の勝  
利者はだれか」など(師)駒  
沢女子大学教授・西沢正史(定  
一〇〇名(先着順)(費)無料  
(当日、直接会場へ)関あじ  
さいの会・深井 3302  
2 332

郷土史講座  
『御定書百箇条』を  
読む  
時4月20日(日)午後1時30  
分～4時(区後援)場杉並  
第十小学校図書室(和田3  
55 49)師日本民俗学会  
会員・福永英男(定)七〇名(費  
五〇〇円(会員三〇〇円)  
(当日、直接会場へ)関杉並  
郷土史会・原田弘 3331  
2 6623

郷土史講座

郷土史講座  
善光寺(御開帳)、小  
布施、あずみ野義民の里  
をたずねて  
時5月27日(火)～28日(水)  
(区後援)場集合場所・時  
間JR阿佐ヶ谷駅南口に  
午前7時集合(内)コース阿  
佐谷(関)越道)長野善  
光寺 小布施 雷滝 信州

高山温泉郷風景館(泊)  
あずみ野義民の里(中央  
道)阿佐谷(定)五〇名(抽  
選)(費)二万一千五〇〇円(一  
泊四食分・バス代・見学科・  
保険料など)(申)往復八ガキ  
(記入例参照・一枚二名ま  
で記入可)で4月25日(必  
着)までに、杉並郷土史会・  
原田弘(〒166 0012 和  
田3 27 23)へ(関)同会・  
原田 3312 6623

家族介護教室

時①4月22日(火)②24日(木)  
③26日(土)いずれも午前10時  
～午後4時(場)阿佐谷北ふ  
れあいの家(阿佐谷北1  
1)内(内)テマ「ボランテ  
ィア体験」デイサービスつ  
てな(定)各回七名(費)無料  
(申)・関電話で、阿佐谷北ふ  
れあいの家 3338 8  
630へ(先着順)

年代別健康づくり教室

子育て・家事の疲れをす  
つきりとりましょう。  
時4月20日(日)午後1時30  
分～4時(区後援)場杉並  
第十小学校図書室(和田3  
55 49)師日本民俗学会  
会員・福永英男(定)七〇名(費  
五〇〇円(会員三〇〇円)  
(当日、直接会場へ)関杉並  
郷土史会・原田弘 3331  
2 6623

障害者のための各種教室

教室名	日 時	講 師
手 芸	5月24日～11月22日(8月を除く)の毎月第2・4土曜日(計10回)午後1時30分～3時30分	日本手芸普及協会 会員 大場 葉子
絵 画	5月18日～11月16日(8月を除く)の毎月第1・3日曜日(計10回)午後1時～3時	洋画家 宮川 洋之
陶 芸	5月17日～11月15日(8月を除く)の毎月第1・3土曜日(計10回)午後1時30分～3時30分	陶芸家 高橋 朋子 足立 夏代
料 理	5月10日～16年3月(8月を除く)の毎月第2土曜日(計10回)午後1時30分～3時30分	料理研究家 川村 澄子
リトミック	5月28日～16年3月(8月を除く)の毎月第4水曜日(計10回)午後3時～5時	音楽家 佐藤 真紀
エンジョイ スポーツ	5月11日～16年3月(8月を除く)の毎月第2日曜日(計10回)午後1時30分～3時30分	日本障害者スポー ツ協会 上級指導員 山本 明子

包丁つきを習おう

研ぎ方を習って、いつも  
切れ味のよい包丁で料理を  
しましょう。  
時4月19日(土)午後1時  
～②午後2時30分(場)リサ  
イクルひろば高井戸(高井  
戸東3 7 4)(定)各回一  
〇名(費)三〇〇円(申)電話で、  
リサイクルひろば高井戸  
3331 4360へ(先  
着順)(関)同ひろば(水・木  
曜休館)

障害者福祉会館の講座  
①障害者のための各種教室  
時・内右表のとおり(区

②初心者向け点字講習会  
時5月17日～16年3月  
(8月を除く)の毎月第一  
三土曜日午後2時～4時  
(計二〇回)師(関)山みち子  
(対)区内在住・在勤・在学  
の方(定)三〇名(抽選)(費)無料  
(教材費一八〇〇円程度は  
自己負担)

定年後の生活をゆたかにするために

時・内・師5月9日(金)
時・内・師5月9日(金)
「パネルディスカッション・シニアの活動体験報告」

健康づくり自主グループ(健康づくり自主グループ)
健康づくり自主グループ(健康づくり自主グループ)
健康づくり自主グループ(健康づくり自主グループ)

保健センター ☎3394
1212へ(先着順)

入り口いろいろ・ぼらん
入り口いろいろ・ぼらん
入り口いろいろ・ぼらん

これからボランティア活動やNPOに参加してみようとお考えの方々を対象に、毎月一回さまざまなテーマで開催する、ボランティア入門講座です。

ら、最近の学校や子どもの様子、地域の大人に期待されていることなどをお話しいたします。子どもや学校と関わって活動したいなどの関心をお持ちの方は、お気軽にご参加ください。

時4月20日(日)午後1時30分
時4月20日(日)午後1時30分
時4月20日(日)午後1時30分

北・阿佐谷南およびその近隣で三つ四つ 活動方法
北・阿佐谷南およびその近隣で三つ四つ 活動方法
北・阿佐谷南およびその近隣で三つ四つ 活動方法

063939 FAX5306
6597へ(先着順)

知って安心熟年ライフ
知って安心熟年ライフ
知って安心熟年ライフ

時4月20日(日)午後2時
時4月20日(日)午後2時
時4月20日(日)午後2時

知的障害者授産施設・あすなる作業所を運営する社会福祉法人
知的障害者授産施設・あすなる作業所を運営する社会福祉法人
知的障害者授産施設・あすなる作業所を運営する社会福祉法人

京シルバークア研究会 ☎5347
京シルバークア研究会 ☎5347
京シルバークア研究会 ☎5347

75359へ(先着順)
75359へ(先着順)
75359へ(先着順)

学びと気づきのセミナー
学びと気づきのセミナー
学びと気づきのセミナー

時4月29日(祝)午後1時30分
時4月29日(祝)午後1時30分
時4月29日(祝)午後1時30分

募集します



都営シルバーピア浜田山生活協力員
都営シルバーピア浜田山生活協力員
都営シルバーピア浜田山生活協力員

業務内容 入居者に対する緊急時の対応、安否の確認、相談業務など
業務内容 入居者に対する緊急時の対応、安否の確認、相談業務など
業務内容 入居者に対する緊急時の対応、安否の確認、相談業務など

募集資格 一世帯対応募集
募集資格 一世帯対応募集
募集資格 一世帯対応募集

阿佐谷北ふれあいの家
阿佐谷北ふれあいの家
阿佐谷北ふれあいの家

高齢者のお宅に夕食を届けるボランティアをしてみませんか。
高齢者のお宅に夕食を届けるボランティアをしてみませんか。
高齢者のお宅に夕食を届けるボランティアをしてみませんか。

特別区立幼稚園教員
特別区立幼稚園教員
特別区立幼稚園教員

第一次試験日 7月13日
第一次試験日 7月13日
第一次試験日 7月13日

区内知的障害者授産施設「あすなる作業所」を運営する社会福祉法人を公募します。
区内知的障害者授産施設「あすなる作業所」を運営する社会福祉法人を公募します。
区内知的障害者授産施設「あすなる作業所」を運営する社会福祉法人を公募します。

まちづくり専門部会
まちづくり専門部会
まちづくり専門部会

高円寺ルック商店街
高円寺ルック商店街
高円寺ルック商店街

マイバッグデザインコンテスト2003
マイバッグデザインコンテスト2003
マイバッグデザインコンテスト2003

高円寺ルック商店街
高円寺ルック商店街
高円寺ルック商店街

4月23日は子ども読書の日
4月23日は子ども読書の日
4月23日は子ども読書の日

「かいけつゾロリ」にが絵コンクール
「かいけつゾロリ」にが絵コンクール
「かいけつゾロリ」にが絵コンクール

杉並区在住の作家・原ゆたかさんの人気作品「かいけつゾロリ」の似顔絵を募集します。
杉並区在住の作家・原ゆたかさんの人気作品「かいけつゾロリ」の似顔絵を募集します。
杉並区在住の作家・原ゆたかさんの人気作品「かいけつゾロリ」の似顔絵を募集します。

大好きな「まち」だから、みんなに教えたい



第8回杉並「まち」デザイン賞候補募集締め切り迫る

あなたのまわりで魅力的なまちなみづくりに貢献している建物や地域活動を推薦してください。

対区内にある建物(住宅・店舗など) 工作物(看板・柵・ベンチ・植え込み・外壁など) 地域活動(まちなみを魅力的に演出している団体など)
対区内にある建物(住宅・店舗など) 工作物(看板・柵・ベンチ・植え込み・外壁など) 地域活動(まちなみを魅力的に演出している団体など)

4月23日は子ども読書の日 「かいけつゾロリ」にが絵コンクール



©原ゆたか ポプラ社

杉並区在住の作家・原ゆたかさんの人気作品「かいけつゾロリ」の似顔絵を募集します。

募集内容 「かいけつゾロリ」に登場するキャラクターの似顔絵

募集期間=4月23日(水)~5月14日(水) 応募方法=B4の画用紙を使用
募集期間=4月23日(水)~5月14日(水) 応募方法=B4の画用紙を使用

粗大ごみの申込み

杉並区粗大ごみ受付センター ☎5311 5300

【受付時間】午前8時~午後7時(土曜・日曜、祝日を含む。年末年始を除く)
【受付時間】午前8時~午後7時(土曜・日曜、祝日を含む。年末年始を除く)

センター名	所在地	電話
中瀬	下井草 4 25 10 (中瀬保育園内)	3399 6447
宮前	宮前 2 24 38 (宮前保育園内)	3333 4699
堀ノ内東	堀ノ内 3 49 19 101 (堀ノ内東保育園内)	3315 7947
今川	今川 3 3 18 (今川保育園内)	3394 3935
阿佐谷南	阿佐谷南 3 12 12 (阿佐谷南保育園内)	3398 4518

### お知らせ

#### 一時保育を土曜日も実施します

家庭で育児をしている方が、通院、PTAの会議、リフレッシュなどで、お子さんを預けて用事を済ませたいときに、一時間単位でお預かりし保育する一時保育を、土曜日も実施することになりました。

対保護者が区内に居住している8カ月～就学前の健康で集団保育が可能なお子さん(同一時間帯二名まで)利用日時：祝日、年末年始を除く月曜～土曜の午前9時～午後4時(同一月内二回まで)費：一時間五〇〇円(申す約受付)利用日の一カ月前から各サポートセンター(左表)で受け付けます(年末年始を除く月曜～土曜の午前8時30分～午後

4時30分) 各サポートセンター

#### 国民健康保険 ①国民健康保険料の納め方が変わります

保険料決定通知書の送付が、6月の年一回になります。4月の通知書の送付はありません。

保険料を納める回数が一、二回から一回になります(口座振替の方も含まれます)。4・5月の保険料は〇円になりますが、その分は、6月から翌年3月までの保険料に分散して上乘せされます。

#### ②15年度の国民健康保険料について

今年度の保険料について次のように改定しました。

医療分保険料(基礎賦課額保険料)：すべての国保被保険者に負担していた保険料

所得割保険料率：一〇〇分の二〇四

保険料額は、世帯の被保険者全員の住民税合計額に、この料率を乗じて得た額となります。

均等割保険料額：被保険者一人につき年二万九四〇〇円

賦課限度額：一世帯あたり年五三万円(14年度と同額)

介護分保険料(介護納付金賦課額保険料)：40歳から64歳までの被保険者に加算される保険料

所得割保険料率：一〇〇分の二三

保険料額は、世帯の該当

者全員の住民税合計額に、この料率を乗じて得た額となります。

均等割保険料額：該当者一人につき年九〇〇〇円

賦課限度額：一世帯あたり年七万円(14年度と同額)

#### 国民健康保険課資格係 重症急性呼吸器症候群(SARS)について

最近、香港や中国・広東省などで原因不明な重い肺炎、急性呼吸器感染症が流行しています。この感染症については、不明な点が多く、病原因物質や感染ルートなどはまだ判明していません。健康不安などの相談は、保健予防課 ☎3391 1025 または、各保健センターへ。また、最新の情報は以下のホームページをご覧ください。

厚生労働省：http://www.mhlw.go.jp/  
厚生労働省検疫所：http://p://www.forth.go.jp/  
国立感染症研究所：http://idsc.nih.go.jp/index.html  
都健康安全研究センター：http://www.tokyo-ken.go.jp/

建設物の耐震診断や耐震改修についての無料相談会

専門家による相談会を次の日程で開催します。

時 4月22日(火)午後1時～4時  
場 区役所一階ロビー(申)

当日、直接会場へ建築課建築監理係(他)面などがあ

る場合はお持ちください。

## S P O R T S

スポーツのある暮らし 健康の第一歩

**スポーツ教室 す...すば一つ・ねっと ☎5305 6213で申し込みできます**

『すば一つ・ねっと』は自動音声応答により杉並区の体育施設予約などのサービスが利用できる電話受付システムです。申し込みは、4月11日午前8時からハガキの締切日の午後11時までです。

- インディアカ す教室番号1791
 

時 5月19日～7月7日の毎週月曜日、午後1時～3時(計8回) 場 永福体育館  
対 区内在住・在勤・在学で16歳以上の方 ☎30名(抽選) 費 1600円(申) 往復ハガキ(2面記入例参照)に生年月日も書いて、4月23日(必着)までに永福体育館(〒168 0064 永福3 51 17)へ 同 同体育館 ☎3328 3146
- 卓球 す教室番号1838
 

時 5月20日～7月8日の毎週火曜日、午後7時～9時(計8回) 場 妙正寺体育館  
対 区内在住・在勤・在学で16歳以上の方 ☎40名(抽選) 費 1600円(申) 往復ハガキ(2面記入例参照)に生年月日も書いて、4月25日(必着)までに妙正寺体育館(〒167 0033 清水3 20 12)へ 同 同体育館 ☎3399 4224
- 初心者水泳 す教室番号1883
 

時 5月20日～6月13日の毎週火曜日と金曜日、午後7時～9時(計8回) 場 上井草スポーツセンター  
対 区内在住・在勤・在学で16歳以上の初心者・初級者 ☎32名(抽選) 費 3700円(申) 往復ハガキ(2面記入例参照)に生年月日も書いて、4月23日(必着)までに上井草スポーツセンター(〒167 0023 上井草3 34 1)へ 同 同センター ☎3390 5707(他)託児(3歳～就学前)あり
- サウンドテーブルテニス
 

鈴の入ったピンポン玉を、音を頼りに打ち合う競技です。  
時 4月20日(日)午前9時～午後1時 場 荻窪体育館(荻窪3 47 2) 対 区内在住・在勤・在学の視覚障害者 ☎20名 費 無料(申) 当日、直接会場へ 同 同体育館 ☎3220 3381
- 高齢者ゴルフ体験講習会
 

ウォーキングや体操なども取り入れ、気軽に楽しく初歩的なゴルフ技術が習得できる講習会です。(区共催)  
時 5月12日～6月30日の毎週月曜日、午後3時～4時20分(計8回) 場 ハイランドセンター  
対 区内在住・在勤・在学でおおむね60歳～70歳の方 ☎30名(抽選) 費 8160円(施設使用料、指導料、教材費、傷害保険料) (申) 往復ハガキ(2面記入例参照)・2名まで連記可・重複申込不可)に生年月日も書いて、4月21日(必着)までにハイランドセンター(〒168 0072 高井戸東3 11 7)へ 同 同センター ☎3334 7111(代表) (他)ゴルフクラブの無料貸出しあり
- シェイプアップセミナー
 

運動と身体づくりの関係性を正しく理解し、運動習慣を身につけましょう。  
時 5月6日～20日の毎週火曜日、午前9時～11時(計3回) 場 上井草スポーツセンター・トレーニングルーム  
対 区内在住・在勤・在学で16歳以上の方 ☎20名(抽選) 費 400円(入場料) (申) 往復ハガキ(2面記入例参照)で、4月26日(必着)までに上井草スポーツセンター(〒167 0023 上井草3 34 1)へ 同 同センター ☎3390 5707
- 気軽にフィットネス～中高年の体力づくり～
 

40歳以上の方を対象に、生活習慣病予備軍や体力の低下などの問題を、運動面から改善するプログラムをアドバイスします。  
時 4月30日(水)午前9時～11時 場 上井草スポーツセンター・トレーニングルーム(上井草3 34 1) 対 区内在住・在勤・在学で40歳以上の方 ☎20名 費 400円(入場料) (申) 同 電話で、前日までに同センター ☎3390 5707へ
- 障害者のためのわいわいスポーツ教室
 

時 5月24日(土)午前10時～正午 場 蚕糸の森公園運動場(和田3 55 49) 対 区

内在住・在勤・在学の15歳以上で障害の程度の重い方 ☎30名(抽選) 費 無料(申) 同 申込書を郵送または持参で、4月22日(必着)までに社会教育スポーツ課(区役所東棟6階)へ。申込書は各福祉事務所・体育施設にあります(他)①一般の交通機関の利用が困難な方は、リフト付きバスの送迎が利用できます②当日参加者と一緒に楽しんでいただけるボランティアの方を募集しています

- その他
  - すきすきスポーツ！高井戸
 

体を動かして健康になろう！地域の知り合いを増やそう！体育指導委員がフライングディスク、フォークダンス、ストレッチ体操など、どなたでも気軽楽しめるメニューをご案内します。  
時 4月19日、5月17日・31日、6月21日、7月5日・19日(いずれも土曜日) 正午～午後2時 場 高井戸小学校体育館(高井戸西2 2 1) 費 無料(申) 当日、直接会場へ。1日だけでも可(同)体育指導委員・永井由紀 ☎3334 9337(留守のときは留守電へ)または社会教育スポーツ課社会体育係(他)地域スポーツを応援してくださいの方を募集しています
  - 体育施設休場のお知らせ
 

時 休場期間 = 4月21日(月)～25日(金) 場 高井戸温水プール(高井戸東3 7 5) 内 休場理由 = 換水清掃のため 同 同プール ☎3331 8652 または 杉並区スポーツ振興財団 ☎3312 2111(区代表)
  - 体育館の一般使用日にスポーツアドバイザーを配置します～ニュースポーツを始めてみませんか～
 

区内体育館の一般使用日にスポーツアドバイザーから助言を受けることができます。(下表)ラケットなどの用具の貸出しもありますので、気軽に汗を流しに来ませんか。

施設	実施日	利用時間	種目
高円寺体育館 (高円寺南2 36 31) ☎3312 0313	4月12日(土)	午後5時～9時	バウンドテニス
	16日(水)	午前9時～午後1時	ラリーテニス
	26日(土)	午後1時～5時	インディアカ
大宮前体育館 (宮前2 11 11) ☎3334 4618	4月16日(水)	午後1時～5時	パドルテニス
	20日(日)	午前9時～午後1時	インディアカ
		午後1時～5時	ソフトバレーボール
永福体育館 (永福3 51 17) ☎3328 3146	4月20日(日)	午後1時～5時	インディアカ
	4月20日(日)	午後1時～5時	ソフトバレーボール
荻窪体育館 (荻窪3 47 2) ☎3220 3381	4月20日(日)	午後1時～5時	ソフトバレーボール
	23日(水)	午後1時～5時	ラリーテニス
上井草スポーツセンター(上井草3 34 1) ☎3390 5707	4月16日(水)	午前9時～午後1時	バウンドテニス
		午後1時～5時	ソフトバレーボール
妙正寺体育館 (清水3 20 12) ☎3399 4224	4月12日(土)	午後1時～5時	パドルテニス
		16日(水)	午後1時～5時

(注) 1. 利用料金は大人200円、小・中学生100円です。2. 愛の手帳、身体障害者手帳をお持ちの方は半額になります。3. 利用時間には、準備・後片付けの時間を含みます。4. スポーツウエア・シューズをお持ちください。

樹木・樹林・生けがきの保護指定制度

区内に残された貴重なみどりを区民共有の財産として守っていくため、樹木などの所有者の協力を得て保護指定をしています。

対象となる樹木など

幹の周囲が二〇〇cm以上の良好に生育している樹木、三〇〇㎡以上の樹林、延長三〇m以上の生けがき

「特定保存樹林地」・「この森」制度

保護指定した樹林のうち一般に開放されていることなど、一定の要件を満たすものを指定する「特定保存樹林地」(現在区内に二カ所)と、区が借地して開放する「この森」(現在区内に二カ所)があります。

私道の舗装工事・雨水ますの清掃・下水道排水設備工事費を助成します

幅が一・二メートル以上で、公共性のある私道については、以下の助成が受けられます。

- 舗装工事
雨水ますの清掃
排水設備工事(下水道本管の新設工事および老朽化などによる改修工事)

合などの詳細は、都市整備部維持課私道整備担当(成田東3 17 30 3315 4178)へ

天沼会議室が広がります

新設の会議室

- ①洋室(一階)一三〇㎡(七〇名)和室(二階)三六・八㎡(三〇名)

天沼会議室(天沼2 30 10) 荻窪地域活動係 3398 8261 他新しい会議室は、4月21日(月)から利用できます。従来の洋室(三階)和室(別館一階)もご利用ください

住民税(特別区民税・都民税)

納税は便利な口座振替をご利用ください(普通徴収分)

住民税は、金融機関の預貯金口座から納めることができます。

区内の金融機関、区役所、区民事務所・分室、荻窪サービスコーナーにある申込用紙に必要事項を記入し、口座届出印を押印して、取引先の金融機関窓口へお申し込みください。

振替日は、各納期の納期限の日(全期前納の方は、第一期の納期限の日)となります。振替済みの確認は、お手元の預貯金通帳によりお願いします。第一期分から口座振替を希望される方は、5月9日までに手続きをお済ませください。

5月11日(日)永福・荻窪・高円寺体育館、上井草スポーツセンター春のイベント

時・場・内下表のとおり(対)区内在住・在勤・在学の方(種目により対象の指定あり) 無料(ただし傷害保険20円任意加入あり) (用)・(用)表中参照

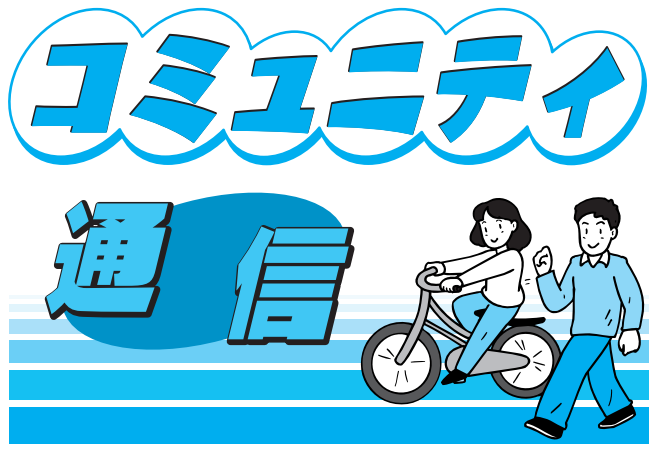
春のイベント

Table with 5 columns: 場所 (Location), 種目 (Event), 時間 (Time), 対象・定員 (Target/Participants), 申込方法 (Application Method). Rows include events at 荻窪体育館, 永福体育館, 上井草スポーツセンター, and 高円寺体育館.

4～6月の各種教室

教室・講座名・内容/講師(定員)	開催日・時間	費用	申込締切
●永福和泉地域区民センター			
悩みを語り合う出会いの会～一人で悩まず皆の話を聞いてみませんか/全日本カウンセリング認定カウンセラー 田中典子 (15)	5月26日、6月2日、7月7日、8月4日 午前10時～正午	無料	5月18日
男の料理の集いパート(1)入門編～包丁の使い方、ご飯炊き、煮物など料理の基本を気軽に楽しく習いませんか/谷口明 (20)	5月30日 午後1時30分～4時30分	500円	5月15日
●高円寺地域区民センター			
シルクロードの美術～仏像のきた道～中国インド美術を中心に学習します/稲木吉一 (40)	5月13・17・27・31日 午後1時30分～3時30分	無料	4月25日
トレーニング機器講習会～区民センター共通修了証発行のため写真1枚3cm×2.5cm持参/岩月華子 (16歳以上・10)	4月30日 午後2時～4時	100円 (保険料など)	4月19日
●阿佐谷地域区民センター			
土ようえほんとおはなしの会～楽しいお話がいっぱい。おえかきもできるよ/三つのりんご (参加自由)	4月19日 午後2時～3時	無料	—
戦前舶来流行歌を聴く～昭和初期のジャズ・タンゴ・シャンソン・ヒットナンバーをオリジナルと日本人歌手で聴き比べます/五島啓介 (30)	5月10・24日、6月14・28日、7月12日 午後1時30分～3時30分	100円 (資料代)	4月30日
●荻窪地域区民センター			
奥の細道を読む/NHK生涯学習局文章専任講師・東京福祉大学教授・平田和夫 (50)	5月8・15・22・29日、6月5・12日 午後1時30分～3時30分	200円 (資料代)	4月20日
親子卓球教室～小学校4年生以上の児童と保護者で11組/内田雅子 (22)	5月10・17・24・31日、6月7・14日 午前10時～正午	1組500円 (保険料など)	4月21日
●井草地域区民センター			
ピア・カウンセリング入門～この学習では自分発見を重ね各自がほんとうにやりたいことを見出すことに重点をおきます/松尾伊都子 (40)	5月2・9日 午前10時～正午	200円 (資料代)	4月20日
あつまれ春のたんけん隊～ちょっと違った自然の楽しみ方、聴診器を使って音を聴いたり顕微鏡を使って土の中の小さな世界をのぞいて、いろいろさわってたんけんしよう(会場=科学館・清水3 3 13)/松井菊子・六車貴美子 (30)	5月10日 午後1時～3時	無料	4月20日
おもちゃの病院～こわれたおもちゃを修理します/松尾達也ほか (参加自由)	4月12日、5月10日 午後1時30分～3時30分 (3時受付終了)	無料	—
●四宮区民集会所(申し込みは、井草地域区民センターへ)			
荻窪の文士を訪ねて～大正末期の作家井伏鱒二は文学青年の動向について「三流作家は中央線沿線に住む」と言った。将棋を指し酒を酌み交して世に出ていった。井伏鱒二・太宰治・上林暁を中心にその居住跡を訪ねます/山本龍二 (45)	5月14日 午前10時～正午 5月15日 (集合=荻窪駅西口広場) 午前10時～午後3時	300円 (資料代)	4月20日
●高井戸地域区民センター			
5月のトレーニング機器講習会～トレーニング室を使用するための事前講習会(写真1枚3cm×2.5cm持参)/高橋悦子 (16歳以上・10)	5月13日 午前10時～午後1時	120円 (保険料など)	4月29日
トレーニング相談日～トレーニング室にトレーナーが駐在し、トレーニングの相談に応じます/宮田幸幸 (講習修了者対象)	4月27日 午後2時～4時	トレーニング室使用料のみ	—
おはなしひろば～絵本の読み聞かせ・手遊びなど/ロバの会 (参加自由)	5月17日 午後2時～3時	無料	—
おはなしひろば～絵本の読み聞かせ・手遊びなど/シルベールの会 (参加自由)	5月31日 午後2時～3時	無料	—

は、実費がかかる場合があります。



このコーナーでは、各地域の集会施設運営協議会が企画した講座や、委員の皆さんが取材したまちの話題を中心に、地域の情報をお届けします。

●4～6月の各種教室  
各地域区民センターと各  
区民集会所では、4～6月  
の各種教室を左表のとおり  
開きます。材料費や傷害保  
険料などは自己負担です。  
申し込みは、往復ハガキ  
(2面記入例参照)で、表  
中の各締切日(必着)まで  
に該当の施設へ(7面下参  
照)。申し込み多数の場合  
は、抽選。  
教室・講座の内容や託児  
の有無についての問い合わせ  
せは、直接該当の施設へ。

健康マッサージ講習  
高齢者のために家庭で長  
寿健康マッサージをおぼえ

永福和泉地域区民センター

「各種教室」の申し込みや  
問い合わせ先の一部変更について  
4月1日から  
井草地域区民センター  
四宮区民集会所  
八成区民集会所  
永福和泉地域区民セン  
ター  
上高井戸区民集会所  
西荻地域区民センター

西荻南区民集会所  
の受付事務が各地域集  
施設運営協議会から民間  
企業に変わりました。  
このため、左表の「各  
種教室」申し込みや内容  
などの問い合わせは、区  
民集会所分も各センター  
にお願ひします。

てみませんか。

●5月20日、6月17日、  
7月1日、8月5日(いず  
れも火曜日)午後1時30分  
～3時30分(師渡辺哲宏定一  
五名(抽選)(無料)ハガ  
キ(2面記入例参照)で、  
5月10日(必着)までに同  
センターへ

●自然ってなあに? II  
「トトロの森」の鳥  
と植物は?  
●5月17日(土)午前8時～  
午後5時(集合場所)井ノ  
頭線永福町駅(稲垣鉄一(一  
〇〇円(保険料)、交通費は  
自己負担(子ども一人八〇  
〇円程度)定小学生三〇名  
(抽選・父兄同伴可)申往  
復ハガキ(2面記入例参照)  
で5月5日(必着)までに  
同センターへ

●初夏の歴史散歩  
玉川上水の開削の謎  
を解く  
●時・場講義 5月21日(水)  
午後2時～4時(同センタ  
ー) 現地探索 22日(木)ま  
たは29日(木) 行程 吉祥寺  
駅の井ノ頭公園口(午後2  
時集合)久我山駅5時解散  
(約4km) 師玉川上水に親  
しむ会・渡辺照夫(両日)と  
も参加できる方(費)二〇円

●セシオン杉並15周年記念  
マジックショー  
水芸(みずげい)をはじ  
めとする日本奇術をおこな  
います。日本奇術を演じる  
人はほとんどおらず、特に  
水芸はもう演じる人がいま  
せん。この伝統を残すのは  
区内に住む藤山新太郎一門  
です。  
水芸は一度見たら一生忘  
れられない程の華麗なマジ  
ックです。また、一門の和  
田奈月さん、お嬢さんで12

歳のすみれさんのマジック  
も披露します。  
●時6月8日(日)午後1時～  
復ハガキ(2面記入例参照)  
で、4月20日(消印有効)  
までに同センターへ

●乳幼児のお母さんのため  
の講演会とフリートーク  
大人も子どもも輝いて  
大人が楽しいと思う事が  
子どもに伝わります。良い  
経験を共に積み重ね、子ど  
ものいる生活をさらにきら  
りと輝かすにしましょう。子  
ども文化NPQ.M.A.T.  
との共催です。  
●時5月19日(月)午前10時～  
正午(師武蔵野市「0123  
吉祥寺」総合アドバイザー・  
森下久美子定三五名)同行  
の子ども一名に付き二〇円  
(保険料)申往復ハガキ2  
面記入例参照)で、4月30  
日(消印有効)までに同セ  
ンターへ

●何でもありの読書会  
『茶の世界史』(角山栄著  
中公新書)を中心に、中国  
の植民地化のルーツを探り  
ます。歴史に興味をお持ち  
の方は気軽にご参加くださ  
い。  
●時5月21日(水)午前10時～  
正午(師松元幸子費)一〇〇円  
場当日、直接会場へ

●高井戸地域区民センター  
何でもない読書会  
●時5月21日(水)午前10時～  
正午(師松元幸子費)一〇〇円  
場当日、直接会場へ

●土曜日の音楽会  
春のうた  
●時4月19日(土)午後6時30  
分開演(出演)高市雅風、  
福田優子、吉田珠美(定)八〇  
名(先着順)(費)無料(申当日、  
直接会場へ)同永福和泉地域  
区民センター(他)7月以降  
の出演者を募集しています

●荻窪地域区民センター  
気功ストレッチ  
心地よい音楽を聴きなが  
ら、ゆったりと全身をほぐ  
しましょう。  
●時5月8日(土)29日の毎週  
木曜日、午前11時～午後1  
時(計四回)(師豊沢直子定  
八〇名(抽選)(費)八〇円  
(保険料)申往復ハガキ2  
面記入例参照)で、4月20  
日(消印有効)までに同セ  
ンターへ

●井草地域区民センター  
レッツ!・ウォーキ  
ング教室  
●時・内①5月12日(月)午前  
10時～正午「オリエンテ  
ーションと講義(健康とウォ  
ーク)②5月19日(月)・26日  
(月)午前10時～午後2時「ウ  
ォーキング七ヶ八km(19日  
「善福寺川」大宮公園方面・  
26日「光が丘公園方面」  
小雨決行)師日本ウォーキ  
ング協会・大塚忠克(定)三〇  
名(抽選)(費)二〇〇円(保  
険料など)申往復ハガキ2  
面記入例参照・二名まで連  
記可)で、4月22日までに  
同センターへ(他)弁当持参、  
交通費自己負担

●高井戸地域区民センター  
何でもない読書会  
●時5月21日(水)午前10時～  
正午(師松元幸子費)一〇〇円  
場当日、直接会場へ

文化・交流協会の催し

荻窪の音楽祭

5月15日(木)~18日(日) 荻窪の街にクラシックの調べが漂う4日間

荻窪ルミネやタウンセブンを始め、荻窪の街のあちらこちらでさまざまな音楽が楽しめます。プログラムは4月下旬から地域区民センター、図書館など区の施設とタウンセブン、荻窪ルミネなどでお配りします。

荻窪の街コンサート

時 5月18日(日)午後6時開演(5時30分開場) 場 勤労福祉会館(桃井4 3 2) 内 若手演奏家のピアノ、バイオリン、フルートなどの演奏 特別出演=東京ベートーヴェンカルテット 費1000円(全席自由、会員割引なし) 他 発売開始=4月11日(金) 園 クラシック音楽を楽しむ街・荻窪の会事務局 ☎3392 7019

チケットの販売

①文化・交流協会文化係(上荻3 29 5 杉並会館二階)午前9時~午後5時 ②区役所1階「コミュかるショップ」午前9時~午後4時30分/いずれも月~金曜日(祝日除く) ③地域区民センター(開館日の午前9時~午後8時) 園 文化・交流協会文化係 ☎5311 7035

杉並会館サロンコンサート

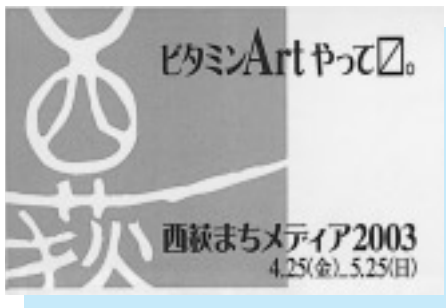
時 5月18日(日)午後6時開演(5時30分開場) 場 杉並会館(上荻3 29 5) 内 ピアノとバイオリンの演奏と歌 定80名(抽選) 費1200円(全席自由、会員割引なし、ケーキセット付き) 園 八ガキ(2面記入例参照)で、5月2日までに文化・交流協会文化係(上荻3 29 5 杉並会館内)へ 園 橋爪寿子 ☎090 5584 6474



リボン館サロンコンサート2003 けやき並木の音楽会

チェンバロの繊細なる癒し

時 5月18日(日) ① 午後1時30分 ② 午後5時30分(開場はいずれも30分前) 場 細田工務店(リボン館) 費 一五〇〇円(ワイン・菓子付、会員割引なし) 内 出演 芝崎久美子/チェンバロ 曲目 「ラモー」優しい嘆き/スカルラッティ/ソナタ/バツハ「プレリウド」ほか 定 各回八〇名(申込電話・ファク 00 FAX 5397772) へ(先着順) ス、または直接(株)細田工務店リボン館(阿佐谷南3 35 21 ☎539777) 00 FAX 5397772) へ(先着順)



4月25日(金)~5月25日(日)

西荻まちメディア2003



西荻薪能

Table with 5 columns: 番号, 催し, 内容, 日時・定員, 会場, 参加費. It lists various events including art exhibitions, music performances, and lectures.

4月25日(金)~5月25日(日)、JR西荻窪駅を中心に一〇〇カ所あまりでワークショップや展示会が繰りひろげられ、西荻の街はアートで彩られます。ガイドマップを手に、新しいあなたと街の一角を発見してみませんか。ガイドマップは、西荻窪駅広報スタンド・西友入口・駅前交番などにあります。(区後援) 時・場・内 左表のとおり 申1~3は、当日、直接会場へ。4・5は、往復八ガキ(2面記入例参照)に人数も書いて、NPO法人・西荻まちメディア(〒167-0041 善福寺3 2 10・遊工房内)へ(先着順) 園 西荻まちメディア ☎5930 5009、ホームページ http://npo-machi-media.org

訂正とおわび 4月1日付広報8面「15年度がん検診のお知らせ」の表中、杉並区医師会ががん検診担当の住所は〒166-0004 阿佐谷南3-8の誤りでした。

農薬取締法の改正 3月10日に、改正農薬取締法が施行されました。主な改正点は、①無登録農薬の製造、輸入、使用の禁止(無登録農薬の販売は従来から禁止) ②農薬使用基準に違反する農薬使用の禁止 ③罰則の強化などです。農薬は農林水産省の登録番号のあるものを、ラベルをよく読んで使しましょう。 園 経済労働課都市農業係 / 農林水産省ホームページ http://www.maff.go.jp/nouyaku/ 杉並南郵便局・一日郵便局長 4月20日(日)の郵政記念日にちなみ、23日(水)に一日郵便局長として、区内にお住まいの伊東四朗さんをお招きします。 また、浜田山会館で、伊東さんのお話やバザーの催しを行います。 時 4月23日(水)午前11時~ 場 浜田山会館(浜田山1 36 3) 園 当日、直接会場へ 園 杉並南郵便局総務課 一日郵便局長事務局 ☎3331



地域区民センター・区民集会所一覧. Table listing various community centers and their contact information.

Table listing various community centers and their contact information, including addresses and phone numbers.

お答えします

資源持ち去り

対策について

区民の皆さんに週一回ご協力いただいている資源回収に...

区民の皆さんに週一回ご協力いただいている資源回収に...

区が古紙回収(行政回収)する理由は何が...

近年、業者による古紙回収(ちり紙交換)が...

その結果、資源の行政回収が始まる前の平成10年度と比較して...

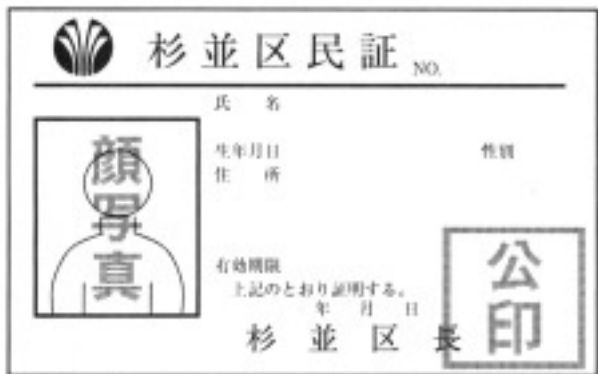
古紙の抜き取りを禁止しているのはなぜか

昨年の夏以降の古紙価格高騰に伴って無断抜き取りが自立的に...

古紙回収は抜き取り業者に任せてもよいのではないかと

昨今の無断抜き取りは、価格の高い新聞に集中しています...

「杉並区民証」を発行しています



区では、運転免許証などの身分証明書類を持たない区民の方々の、日常生活での利便性の向上を目的として「杉並区民証」を...

区に住民登録・外国人登録されている、満15歳以上の方(費用三〇〇円)...

Table with 2 columns: 杉並区民証 (Shinnai Resident Card) and 注意事項 (Notes). It details validity, application methods, and important points.

災害に備えて日頃から準備を

防災物資のあっせん

区では、各家庭で備えていただく防災物資を安くあっせんしています...

4月から、直接業者への申し込みとなりますので、ご注意ください。

あっせん品の種類 (単位:円/送料・消費税を含む)

申込八ガキ記入例

Form for 'あっせん申込書' (Application for Disaster Relief Goods) showing fields for address, name, phone number, and a table for items.

取扱業者

Table listing disaster relief goods suppliers and their delivery areas across the district.

Main table listing disaster relief goods (防災物資) such as fire extinguishers, helmets, and food supplies with prices.

(注) 1. ④の「購入時の引き取り」は、購入本数と同数までです(超えた場合は1本1000円)...